

1999年6月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# 理事会

## 第一一六届会议

1999年6月14-19日，罗马

### 改变信息产品配额分发制度

1. 财政和计划两委员会在其1999年5月会议上讨论的JM99/2号文件建议改变现行粮农组织出版物免费分发配额制度。
2. 根据现行制度，1998年出版的总共336个出版物中有40个（大约10%）为定价出版物，因而实行配额分发。定价出版物为高度引人注目的重要出版物，对于广大读者具有重要价值。它们一般以本组织所有语言出版，向所有成员国政府和广大公众发行。定价出版物根据与会费有关的配额制度向成员国分发，每个国家至少12份，至多247份。
3. 1998年出版的余下的296个出版物为主要文件，以一种语言或者多种语言出版。主要文件计划提供给一个、几个或所有成员国或者少量专家小组，每个成员国收到一份。定价出版物和主要文件均有销售。
4. 鉴于需要采用一种旨在更有效、由需求推动和公平分发粮农组织出版物的减少免费分发的系统，计划和财政两委员会原则上支持文件中提出的关于改变配额分发制度的建议。秘书处向两委员会建议更公平地向每个成员国分发一个定价出版物和主要文件，并免费提供一个光盘，包含粮农组织图书馆目录及过去12个月出版的材料全文的可检索最新版本。此外，a) 将继续通过各司确定对象的邮寄名单免费分发并向藏书图书馆免费分发，b) 成员国能以折扣的价格购买出版物的任何额外份数。

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。

5. 两委员会请秘书处准备一份计算成本的建议书，提供免费分发5份或10份实行配额的那些出版物并且在免费提供5份的情况下以80%和20%的折扣售价分别向发展中国家和发达国家出售，在免费提供10份的情况下则以60%和40%的折扣售价分别向发展中国家和发达国家出售等备选方案。

6. 下表中所列的资料以1998年出版计划为基础。由于编辑和翻译费用与印刷和分发的份数无关，仅分析了印刷和分发的固定成本。此外，下面的数字不包括中文出版物，因为中文出版物根据粮农组织中文出版计划由北京中国农业科学院出版。

**表1：现行配额制度：1998年印刷和分发费用（按语言列出定价类出版物）**

	英文	法文	西班牙文	阿拉伯文	三种语言 <sup>1</sup>	合计
出版物数量	12	12	10	2	4	40
每个出版物的平均印刷份数	2,700	1,000	600	400	3,800	
印刷总份数	32,400	12,000	6,000	800	15,200	66,400
配额份数						
配额出版物的印刷和分发费用	27,312	8,760	4,590	582	10,968	52,212
	201,835	64,737	33,920	4,300	247,256	552,048

<sup>1</sup> 三种语言的定价类出版物通常以英文、法文和西班牙文出版。分发费用是按向一个国家运送30份的平均费用估计的。

**表2. 建议：印刷和分发费用节余（按语言列出的定价类出版物）**

	英文	法文	西班牙文	阿拉伯文	三种语言	合计
各官方语言的国家数 <sup>1</sup>	120	35	20	20	175	175
现行配额费用	201,835	64,737	33,920	4,300	247,256	552,048
如配额份数减少则可产生节余额：						
减至每个国家1份	187,954	60,688	31,992	3,915	240,508	525,057
减至每个国家5份	167,794	54,806	29,192	3,355	230,708	485,855
减至每个国家10份	138,967	46,396	25,188	2,556	216,694	429,801

<sup>1</sup> 在没有用阿拉伯文出版材料的地区，阿拉伯文为官方语言的那些成员国可以选择接收英文或法文出版物。

7. 表2表明了现行配额分发制度的印刷和分发总费用（552 048美元）以及如果按财政和计划两委员会的建议改变配额分发制度将产生的节余。每个出版物免费分发5份，将节余485 855美元；每个出版物分发10份，节余将减至429 801美元。相比之下，JM99/2号文件中提出的每个成员国免费分发一份，将产生525 057美元的节余。

表3. 1998年定价类出版物的指示性销售价格<sup>1</sup>

名 称	销售价格	折扣销售价格				
		80%	20%		60%	40%
	US\$					
育林杂志（每年4期）	36.00	7.20	28.80		14.40	21.60
世界畜牧回顾（每年2期）	18.00	3.60	14.40		7.20	10.80
粮食及农业状况	50.00	10.00	40.00		20.00	30.00
贸易年鉴	45.00	9.00	36.00		18.00	27.00
生产年鉴	43.00	8.60	34.40		17.20	25.80
渔业年鉴（平均价格）	55.00	11.00	44.00		22.00	33.00
肥料年鉴	36.00	7.20	29.80		14.40	21.60

<sup>1</sup> 本表使用的例子是那些定期出版的定价类出版物。额外的专题著作根据每个两年度的出版计划出版。

8. 在计算出版物的销售价格时，编辑和翻译费用等直接生产成本与托运、包装和推销等销售费用一起考虑在内。以80%的高折扣率出售出版物可能意味着亏本销售。

9. 秘书处建议采用一种新的配额制度，向每个成员国免费分发5份，对发展中国家和发达国家分别实行60%和20%的折扣销售价格。